### The Project Gutenberg eBook of The Unknown Masterpiece

This ebook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this ebook or online at <u>www.gutenberg.org</u>. If you are not located in the United States, you'll have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: The Unknown Masterpiece

Author: Honoré de Balzac

Release date: October 17, 2007 [eBook #23060] Most recently updated: February 24, 2021

Language: English

Credits: Produced by David Widger

\*\*\* START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK THE UNKNOWN MASTERPIECE \*\*\*

# THE UNKNOWN MASTERPIECE

# By Honoré De Balzac

# **TO A LORD**

1845

## Contents

I<u>—GILLETTE</u> II<u>—CATHERINE</u> LESCAULT

# **I-GILLETTE**

On a cold December morning in the year 1612, a young man, whose clothing was somewhat of the thinnest, was walking to and fro before a gateway in the Rue des Grands-Augustins in Paris. He went up and down the street before this house with the irresolution of a gallant who dares not venture into the presence of the mistress whom he loves for the first time, easy of access though she may be; but after a sufficiently long

interval of hesitation, he at last crossed the threshold and inquired of an old woman, who was sweeping out a large room on the ground floor, whether Master Porbus was within. Receiving a reply in the affirmative, the young man went slowly up the staircase, like a gentleman but newly come to court, and doubtful as to his reception by the king. He came to a stand once more on the landing at the head of the stairs, and again he hesitated before raising his hand to the grotesque knocker on the door of the studio, where doubtless the painter was at work—Master Porbus, sometime painter in ordinary to Henri IV till Mary de' Medici took Rubens into favor.

The young man felt deeply stirred by an emotion that must thrill the hearts of all great artists when, in the pride of their youth and their first love of art, they come into the presence of a master or stand before a masterpiece. For all human sentiments there is a time of early blossoming, a day of generous enthusiasm that gradually fades until nothing is left of happiness but a memory, and glory is known for a delusion. Of all these delicate and short-lived emotions, none so resemble love as the passion of a young artist for his art, as he is about to enter on the blissful martyrdom of his career of glory and disaster, of vague expectations and real disappointments.

Those who have missed this experience in the early days of light purses; who have not, in the dawn of their genius, stood in the presence of a master and felt the throbbing of their hearts, will always carry in their inmost souls a chord that has never been touched, and in their work an indefinable quality will be lacking, a something in the stroke of the brush, a mysterious element that we call poetry. The swaggerers, so puffed up by self-conceit that they are confident over-soon of their success, can never be taken for men of talent save by fools. From this point of view, if youthful modesty is the measure of youthful genius, the stranger on the staircase might be allowed to have something in him; for he seemed to possess the indescribable diffidence, the early timidity that artists are bound to lose in the course of a great career, even as pretty women lose it as they make progress in the arts of coquetry. Self-distrust vanishes as triumph succeeds to triumph, and modesty is, perhaps, distrust of itself.

The poor neophyte was so overcome by the consciousness of his own presumption and insignificance, that it began to look as if he was hardly likely to penetrate into the studio of the painter, to whom we owe the wonderful portrait of Henri IV. But fate was propitious; an old man came up the staircase. From the quaint costume of this newcomer, his collar of magnificent lace, and a certain serene gravity in his bearing, the first arrival thought that this personage must be either a patron or a friend of the court painter. He stood aside therefore upon the landing to allow the visitor to pass, scrutinizing him curiously the while. Perhaps he might hope to find the good nature of an artist or to receive the good offices of an amateur not unfriendly to the arts; but besides an almost diabolical expression in the face that met his gaze, there was that indescribable something which has an irresistible attraction for artists.

Picture that face. A bald high forehead and rugged jutting brows above a small flat nose turned up at the end, as in the portraits of Socrates and Rabelais; deep lines about the mocking mouth; a short chin, carried proudly, covered with a grizzled pointed beard; sea-green eyes that age might seem to have dimmed were it not for the contrast between the iris and the surrounding mother-of-pearl tints, so that it seemed as if under the stress of anger or enthusiasm there would be a magnetic power to quell or kindle in their glances. The face was withered beyond wont by the fatigue of years, yet it seemed aged still more by the thoughts that had worn away both soul and body. There were no lashes to the deep-set eyes, and scarcely a trace of the arching lines of the eyebrows above them. Set this head on a spare and feeble frame, place it in a frame of lace wrought like an engraved silver fish-slice, imagine a heavy gold chain over the old man's black doublet, and you will have some dim idea of this strange personage, who seemed still more fantastic in the sombre twilight of the staircase. One of Rembrandt's portraits might have stepped down from its frame to walk in an appropriate atmosphere of gloom, such as the great painter loved. The older man gave the younger a shrewd glance, and knocked thrice at the door. It was opened by a man of forty or thereabout, who seemed to be an invalid.

#### "Good day, Master."

Porbus bowed respectfully, and held the door open for the younger man to enter, thinking that the latter accompanied his visitor; and when he saw that the neophyte stood a while as if spellbound, feeling, as every artist-nature must feel, the fascinating influence of the first sight of a studio in which the material processes of art are revealed, Porbus troubled himself no more about this second comer.

All the light in the studio came from a window in the roof, and was concentrated upon an easel, where a canvas stood untouched as yet save for three or four outlines in chalk. The daylight scarcely reached the remoter angles and corners of the vast room; they were as dark as night, but the silver ornamented breastplate of a Reiter's corselet, that hung upon the wall, attracted a stray gleam to its dim abiding-place among the brown shadows; or a shaft of light shot across the carved and glistening surface of an antique sideboard covered with curious silver-plate, or struck out a line of glittering dots among the raised threads of the golden warp of some old brocaded curtains, where the lines of the stiff, heavy folds were broken, as the stuff had been flung carelessly down to serve as a model.

Plaster *écorchés* stood about the room; and here and there, on shelves and tables, lay fragments of classical sculpture-torsos of antique goddesses, worn smooth as though all the years of the centuries that had passed over them had been lovers' kisses. The walls were covered, from floor to ceiling, with countless sketches in charcoal, red chalk, or pen and ink. Amid the litter and confusion of color boxes, overturned stools, flasks of oil, and essences, there was just room to move so as to reach the illuminated circular space where the easel stood. The light from the window in the roof fell full upon Por-bus's pale face and on the ivory-tinted forehead of his strange visitor. But in another moment the younger man heeded nothing but a picture that had already become famous even in those stormy days of political and religious revolution, a picture that a few of the zealous worshipers, who have so often kept the sacred fire of art alive in evil days, were wont to go on pilgrimage to see. The beautiful panel represented a Saint Mary of Egypt about to pay her passage across the seas. It was a masterpiece destined for Mary de' Medici, who sold it in later years of poverty.

"I like your saint," the old man remarked, addressing Porbus. "I would give you ten golden crowns for her over and above the price the Queen is paying; but as for putting a spoke in that wheel,—the devil take it!"

#### "It is good then?"

"Hey! hey!" said the old man; "good, say you?—Yes and no. Your good woman is not badly done, but she is not alive. You artists fancy that when a figure is correctly drawn, and everything in its place according to the rules of anatomy, there is nothing more to be done. You make up the flesh tints beforehand on your palettes according to your formulae, and fill in the outlines with due care that one side of the face shall be darker than the other; and because you look from time to time at a naked woman who stands on the platform before you, you fondly imagine that you have copied nature, think yourselves to be painters, believe that you have wrested His secret from God. Pshaw! You may know your syntax thoroughly and make no blunders in your grammar, but it takes that and something more to make a great poet. Look at your saint, Porbus! At a first glance she is admirable; look at her again, and you see at once that she is glued to the background, and that you could not walk round her. She is a silhouette that turns but one side of her face to all beholders, a figure cut out of canvas, an image with no power to move nor change her position. I feel as if there were no air between that arm and the background, no space, no sense of distance in your canvas. The perspective is perfectly correct, the strength of the coloring is accurately diminished with the distance; but, in spite of these praiseworthy efforts, I could never bring myself to believe that the warm breath of life comes and goes in that beautiful body. It seems to me that if I laid my hand on the firm, rounded throat, it would be cold as marble to the touch. No, my friend, the blood does not flow beneath that ivory skin, the tide of life does not flush those delicate fibres, the purple veins that trace a network beneath the transparent amber of her brow and breast. Here the pulse seems to beat, there it is motionless, life and death are at strife in every detail; here you see a woman, there a statue, there again a corpse. Your creation is incomplete. You had only power to breathe a portion of your soul into your beloved work. The fire of Prometheus died out again and again in your hands; many a spot in your picture has not been touched by the divine flame."

"But how is it, dear master?" Porbus asked respectfully, while the young man with difficulty repressed his strong desire to beat the critic.

"Ah!" said the old man, "it is this! You have halted between two manners. You have hesitated between drawing and color, between the dogged attention to detail, the stiff precision of the German masters and the dazzling glow, the joyous exuberance of Italian painters. You have set yourself to imitate Hans Holbein and Titian, Albrecht Durer and Paul Veronese in a single picture. A magnificent ambition truly, but what has come of it? Your work has neither the severe charm of a dry execution nor the magical illusion of Italian chiaroscuro. Titian's rich golden coloring poured into Albrecht Dureras austere outlines has shattered them, like molten bronze bursting through the mold that is not strong enough to hold it. In other places the outlines have held firm, imprisoning and obscuring the magnificent, glowing flood of Venetian color. The drawing of the face is not perfect, the coloring is not perfect; traces of that unlucky indecision are to be seen everywhere. Unless you felt strong enough to fuse the two opposed manners in the fire of your own genius, you should have cast in your lot boldly with the one or the other, and so have obtained the unity which simulates one of the conditions of life itself. Your work is only true in the centres; your outlines are false, they project nothing, there is no hint of anything behind them. There is truth here," said the old man, pointing to the breast of the Saint, "and again here," he went on, indicating the rounded shoulder. "But there," once more returning to the column of the throat, "everything is false. Let us go no further into detail, you would be disheartened.'

The old man sat down on a stool, and remained a while without speaking, with his face buried in his hands.

"Yet I studied that throat from the life, dear master," Porbus began; "it happens sometimes, for our misfortune, that real effects in nature look improbable when transferred to canvas—"

"The aim of art is not to copy nature, but to express it. You are not a servile copyist, but a poet!" cried the old man sharply, cutting Porbus short with an imperious gesture. "Otherwise a sculptor might make a plaster cast of a living woman and save himself all further trouble. Well, try to make a cast of your mistress's hand, and set up the thing before you. You will see a monstrosity, a dead mass, bearing no resemblance to the living hand; you would be compelled to have recourse to the chisel of a sculptor who, without making an exact copy, would represent for you its movement and its life. We must detect the spirit, the informing soul in the appearances of things and beings. Effects! What are effects but the accidents of life, not life itself? A hand, since I have taken that example, is not only a part of a body, it is the expression and extension of a thought that must be grasped and rendered. Neither painter nor poet nor sculptor may separate the effect from the cause, which are inevitably contained the one in the other. There begins the real struggle! Many a painter achieves success instinctively, unconscious of the task that is set before art. You draw a woman, yet you do not see her! Not so do you succeed in wresting Nature's secrets from her! You are reproducing mechanically the model that you copied in your master's studio. You do not penetrate far enough into the inmost secrets of the mystery of form; you do not seek with love enough and perseverance enough after the form that baffles and eludes you. Beauty is a thing severe and unapproachable, never to be won by a languid lover. You must lie in wait for her coming and take her unawares, press her hard and clasp her in a tight embrace, and force her to yield. Form is a Proteus more intangible and more manifold than the Proteus of the legend; compelled, only after long wrestling, to stand forth manifest in his true aspect. Some of you are satisfied with the first shape, or at most by the second or the third that appears. Not thus wrestle the victors, the unvanquished painters who never suffer themselves to be deluded by all those treacherous shadow-shapes; they persevere till Nature at the last stands bare to their gaze, and her very soul is revealed.

"In this manner worked Rafael," said the old man, taking off his cap to express his reverence for the King of Art. "His transcendent greatness came of the intimate sense that, in him, seems as if it would shatter external form. Form in his figures (as with us) is a symbol, a means of communicating sensations, ideas, the vast imaginings of a poet. Every face is a whole world. The subject of the portrait appeared for him bathed in the light of a divine vision; it was revealed by an inner voice, the finger of God laid bare the sources of expression in the past of a whole life.

"You clothe your women in fair raiment of flesh, in gracious veiling of hair; but where is the blood, the source of passion and of calm, the cause of the particular effect? Why, this brown Egyptian of yours, my good Porbus, is a colorless creature! These figures that you set before us are painted bloodless fantoms; and you

#### call that painting, you call that art!

"Because you have made something more like a woman than a house, you think that you have set your fingers on the goal; you are quite proud that you need not to write *currus venustus* or *pulcher homo* beside your figures, as early painters were wont to do and you fancy that you have done wonders. Ah! my good friend, there is still something more to learn, and you will use up a great deal of chalk and cover many a canvas before you will learn it. Yes, truly, a woman carries her head in just such a way, so she holds her garments gathered into her hand; her eyes grow dreamy and soft with that expression of meek sweetness, and even so the quivering shadow of the lashes hovers upon her cheeks. It is all there, and yet it is not there. What is lacking? A nothing, but that nothing is everything.

"There you have the semblance of life, but you do not express its fulness and effluence, that indescribable something, perhaps the soul itself, that envelopes the outlines of the body like a haze; that flower of life, in short, that Titian and Rafael caught. Your utmost achievement hitherto has only brought you to the startingpoint. You might now perhaps begin to do excellent work, but you grow weary all too soon; and the crowd admires, and those who know smile.

"Oh, Mabuse! oh, my master!" cried the strange speaker, "thou art a thief! Thou hast carried away the secret of life with thee!"

"Nevertheless," he began again, "this picture of yours is worth more than all the paintings of that rascal Rubens, with his mountains of Flemish flesh raddled with vermilion, his torrents of red hair, his riot of color. You, at least have color there, and feeling and drawing—the three essentials in art."

The young man roused himself from his deep musings.

"Why, my good man, the Saint is sublime!" he cried. "There is a subtlety of imagination about those two figures, the Saint Mary and the Shipman, that can not be found among Italian masters; I do not know a single one of them capable of imagining the Shipman's hesitation."

"Did that little malapert come with you?" asked Porbus of the older man.

"Alas! master, pardon my boldness," cried the neophyte, and the color mounted to his face. "I am unknown —a dauber by instinct, and but lately come to this city—the fountain-head of all learning."

"Set to work," said Porbus, handing him a bit of red chalk and a sheet of paper.

The new-comer quickly sketched the Saint Mary line for line.

"Aha!" exclaimed the old man. "Your name?" he added.

The young man wrote "Nicolas Poussin" below the sketch.

"Not bad that for a beginning," said the strange speaker, who had discoursed so wildly. "I see that we can talk of art in your presence. I do not blame you for admiring Porbus's saint. In the eyes of the world she is a masterpiece, and those alone who have been initiated into the inmost mysteries of art can discover her shortcomings. But it is worth while to give you the lesson, for you are able to understand it, so I will show you how little it needs to complete this picture. You must be all eyes, all attention, for it may be that such a chance of learning will never come in your way again—Porbus! your palette."

Porbus went in search of palette and brushes. The little old man turned back his sleeves with impatient energy, seized the palette, covered with many hues, that Porbus handed to him, and snatched rather than took a handful of brushes of various sizes from the hands of his acquaintance. His pointed beard suddenly bristled—a menacing movement that expressed the prick of a lover's fancy. As he loaded his brush, he muttered between his teeth, "These paints are only fit to fling out of the window, together with the fellow who ground them, their crudeness and falseness are disgusting! How can one paint with this?"

He dipped the tip of the brush with feverish eagerness in the different pigments, making the circuit of the palette several times more quickly than the organist of a cathedral sweeps the octaves on the keyboard of his clavier for the "O Filii" at Easter.

Porbus and Poussin, on either side of the easel, stood stock-still, watching with intense interest.

"Look, young man," he began again, "see how three or four strokes of the brush and a thin glaze of blue let in the free air to play about the head of the poor Saint, who must have felt stifled and oppressed by the close atmosphere! See how the drapery begins to flutter; you feel that it is lifted by the breeze! A moment ago it hung as heavily and stiffly as if it were held out by pins. Do you see how the satin sheen that I have just given to the breast rends the pliant, silken softness of a young girl's skin, and how the brown-red, blended with burnt ochre, brings warmth into the cold gray of the deep shadow where the blood lay congealed instead of coursing through the veins? Young man, young man, no master could teach you how to do this that I am doing before your eyes. Mabuse alone possessed the secret of giving life to his figures; Mabuse had but one pupil that was I. I have had none, and I am old. You have sufficient intelligence to imagine the rest from the glimpses that I am giving you."

While the old man was speaking, he gave a touch here and there; sometimes two strokes of the brush, sometimes a single one; but every stroke told so well, that the whole picture seemed transfigured—the painting was flooded with light. He worked with such passionate fervor that beads of sweat gathered upon his bare forehead; he worked so quickly, in brief, impatient jerks, that it seemed to young Poussin as if some familiar spirit inhabiting the body of this strange being took a grotesque pleasure in making use of the man's hands against his own will. The unearthly glitter of his eyes, the convulsive movements that seemed like struggles, gave to this fancy a semblance of truth which could not but stir a young imagination. The old man continued, saying as he did so—

"Paf! paf! that is how to lay it on, young man!—Little touches! come and bring a glow into those icy cold tones for me! Just so! Pon! pon! pon!" and those parts of the picture that he had pointed out as cold and lifeless flushed with warmer hues, a few bold strokes of color brought all the tones of the picture into the required harmony with the glowing tints of the Egyptian, and the differences in temperament vanished.

"Look you, youngster, the last touches make the picture. Porbus has given it a hundred strokes for every one of mine. No one thanks us for what lies beneath. Bear that in mind."

At last the restless spirit stopped, and turning to Porbus and Poussin, who were speechless with admiration, he spoke—

"This is not as good as my 'Belle Noiseuse'; still one might put one's name to such a thing as this.—Yes, I would put my name to it," he added, rising to reach for a mirror, in which he looked at the picture.—"And now," he said, "will you both come and breakfast with me? I have a smoked ham and some very fair wine!... Eh! eh! the times may be bad, but we can still have some talk about art! We can talk like equals.... Here is a little fellow who has aptitude," he added, laying a hand on Nicolas Poussin's shoulder.

In this way the stranger became aware of the threadbare condition of the Norman's doublet. He drew a leather purse from his girdle, felt in it, found two gold coins, and held them out.

"I will buy your sketch," he said.

"Take it," said Porbus, as he saw the other start and flush with embarrassment, for Poussin had the pride of poverty. "Pray, take it; he has a couple of king's ransoms in his pouch!"

The three came down together from the studio, and, talking of art by the way, reached a picturesque wooden house hard by the Pont Saint-Michel. Poussin wondered a moment at its ornament, at the knocker, at the frames of the casements, at the scroll-work designs, and in the next he stood in a vast low-ceiled room. A table, covered with tempting dishes, stood near the blazing fire, and (luck unhoped for) he was in the company of two great artists full of genial good humor.

"Do not look too long at that canvas, young man," said Porbus, when he saw that Poussin was standing, struck with wonder, before a painting. "You would fall a victim to despair."

It was the "Adam" painted by Mabuse to purchase his release from the prison, where his creditors had so long kept him. And, as a matter of fact, the figure stood out so boldly and convincingly, that Nicolas Poussin began to understand the real meaning of the words poured out by the old artist, who was himself looking at the picture with apparent satisfaction, but without enthusiasm. "I have done better than that!" he seemed to be saying to himself.

"There is life in it," he said aloud; "in that respect my poor master here surpassed himself, but there is some lack of truth in the background. The man lives indeed; he is rising, and will come toward us; but the atmosphere, the sky, the air, the breath of the breeze—you look and feel for them, but they are not there. And then the man himself is, after all, only a man! Ah! but the one man in the world who came direct from the hands of God must have had a something divine about him that is wanting here. Mabuse himself would grind his teeth and say so when he was not drunk."

Poussin looked from the speaker to Porbus, and from Porbus to the speaker, with restless curiosity. He went up to the latter to ask for the name of their host; but the painter laid a finger on his lips with an air of mystery. The young man's interest was excited; he kept silence, but hoped that sooner or later some word might be let fall that would reveal the name of his entertainer. It was evident that he was a man of talent and very wealthy, for Porbus listened to him respectfully, and the vast room was crowded with marvels of art.

A magnificent portrait of a woman, hung against the dark oak panels of the wall, next caught Poussin's attention.

"What a glorious Giorgione!" he cried.

"No," said his host, "it is an early daub of mine—"

"Gramercy! I am in the abode of the god of painting, it seems!" cried Poussin ingenuously.

The old man smiled as if he had long grown familiar with such praise.

"Master Frenhofer!" said Porbus, "do you think you could spare me a little of your capital Rhine wine?"

"A couple of pipes!" answered his host; "one to discharge a debt, for the pleasure of seeing your pretty sinner, the other as a present from a friend."

"Ah! if I had my health," returned Porbus, "and if you would but let me see your 'Belle Noiseuse,' I would paint some great picture, with breadth in it and depth; the figures should be life-size."

"Let you see my work!" cried the painter in agitation. "No, no! it is not perfect yet; something still remains for me to do. Yesterday, in the dusk," he said, "I thought I had reached the end. Her eyes seemed moist, the flesh quivered, something stirred the tresses of her hair. She breathed! But though I have succeeded in reproducing Nature's roundness and relief on the flat surface of the canvas, this morning, by daylight, I found out my mistake. Ah! to achieve that glorious result I have studied the works of the great masters of color, stripping off coat after coat of color from Titian's canvas, analyzing the pigments of the king of light. Like that sovereign painter, I began the face in a slight tone with a supple and fat paste—for shadow is but an accident; bear that in mind, youngster!—Then I began afresh, and by half-tones and thin glazes of color less and less transparent, I gradually deepened the tints to the deepest black of the strongest shadows. An ordinary painter makes his shadows something entirely different in nature from the high lights; they are wood or brass, or what you will, anything but flesh in shadow. You feel that even if those figures were to alter their position, those shadow stains would never be cleansed away, those parts of the picture would never glow with light.

"I have escaped one mistake, into which the most famous painters have sometimes fallen; in my canvas the whiteness shines through the densest and most persistent shadow. I have not marked out the limits of my figure in hard, dry outlines, and brought every least anatomical detail into prominence (like a host of dunces, who fancy that they can draw because they can trace a line elaborately smooth and clean), for the human body is not contained within the limits of line. In this the sculptor can approach the truth more nearly than we painters. Nature's way is a complicated succession of curve within curve. Strictly speaking, there is no such thing as drawing.—Do not laugh, young man; strange as that speech may seem to you, you will understand the truth in it some day.—A line is a method of expressing the effect of light upon an object; but there are no lines in Nature, everything is solid. We draw by modeling, that is to say, that we disengage an object from its setting; the distribution of the light alone gives to a body the appearance by which we know it. So I have not defined the outlines; I have suffused them with a haze of half-tints warm or golden, in such a sort that you can not lay your finger on the exact spot where background and contours meet. Seen from near, the picture

looks a blur; it seems to lack definition; but step back two paces, and the whole thing becomes clear, distinct, and solid; the body stands out; the rounded form comes into relief; you feel that the air plays round it. And yet—I am not satisfied; I have misgivings. Perhaps one ought not to draw a single line; perhaps it would be better to attack the face from the centre, taking the highest prominences first, proceeding from them through the whole range of shadows to the heaviest of all. Is not this the method of the sun, the divine painter of the world? Oh, Nature, Nature! who has surprised thee, fugitive? But, after all, too much knowledge, like ignorance, brings you to a negation. I have doubts about my work."

There was a pause. Then the old man spoke again. "I have been at work upon it for ten years, young man; but what are ten short years in a struggle with Nature? Do we know how long Sir Pygmalion wrought at the one statue that came to life?" The old man fell into deep musings, and gazed before him with unseeing eyes, while he played unheedingly with his knife.

"Look, he is in conversation with his *domon!*" murmured Porbus.

At the word, Nicolas Poussin felt himself carried away by an unaccountable accession of artist's curiosity. For him the old man, at once intent and inert, the seer with the unseeing eyes, became something more than a man—a fantastic spirit living in a mysterious world, and countless vague thoughts awoke within his soul. The effect of this species of fascination upon his mind can no more be described in words than the passionate longing awakened in an exile's heart by the song that recalls his home. He thought of the scorn that the old man affected to display for the noblest efforts of art, of his wealth, his manners, of the deference paid to him by Porbus. The mysterious picture, the work of patience on which he had wrought so long in secret, was doubtless a work of genius, for the head of the Virgin which young Poussin had admired so frankly was beautiful even beside Mabuse's "Adam"—there was no mistaking the imperial manner of one of the princes of art. Everything combined to set the old man beyond the limits of human nature.

Out of the wealth of fancies in Nicolas Poussin's brain an idea grew, and gathered shape and clearness. He saw in this supernatural being a complete type of the artist nature, a nature mocking and kindly, barren and prolific, an erratic spirit intrusted with great and manifold powers which she too often abuses, leading sober reason, the Philistine, and sometimes even the amateur forth into a stony wilderness where they see nothing; but the white-winged maiden herself, wild as her fancies may be, finds epics there and castles and works of art. For Poussin, the enthusiast, the old man, was suddenly transfigured, and became Art incarnate, Art with its mysteries, its vehement passion and its dreams.

"Yes, my dear Porbus," Frenhofer continued, "hitherto I have never found a flawless model, a body with outlines of perfect beauty, the carnations—Ah! where does she live?" he cried, breaking in upon himself, "the undiscoverable Venus of the older time, for whom we have sought so often, only to find the scattered gleams of her beauty here and there? Oh! to behold once and for one moment, Nature grown perfect and divine, the Ideal at last, I would give all that I possess.... Nay, Beauty divine, I would go to seek thee in the dim land of the dead; like Orpheus, I would go down into the Hades of Art to bring back the life of art from among the shadows of death."

"We can go now," said Porbus to Poussin. "He neither hears nor sees us any longer."

"Let us go to his studio," said young Poussin, wondering greatly.

"Oh! the old fox takes care that no one shall enter it. His treasures are so carefully guarded that it is impossible for us to come at them. I have not waited for your suggestion and your fancy to attempt to lay hands on this mystery by force."

"So there is a mystery?" "Yes," answered Porbus. "Old Frenhofer is the only pupil Mabuse would take. Frenhofer became the painter's friend, deliverer, and father; he sacrificed the greater part of his fortune to enable Mabuse to indulge in riotous extravagance, and in return Mabuse bequeathed to him the secret of relief, the power of giving to his figures the wonderful life, the flower of Nature, the eternal despair of art, the secret which Ma-buse knew so well that one day when he had sold the flowered brocade suit in which he should have appeared at the Entry of Charles V, he accompanied his master in a suit of paper painted to resemble the brocade. The peculiar richness and splendor of the stuff struck the Emperor; he complimented the old drunkard's patron on the artist's appearance, and so the trick was brought to light. Frenhofer is a passionate enthusiast, who sees above and beyond other painters. He has meditated profoundly on color, and the absolute truth of line; but by the way of much research he has come to doubt the very existence of the objects of his search. He says, in moments of despondency, that there is no such thing as drawing, and that by means of lines we can only reproduce geometrical figures; but that is overshooting the mark, for by outline and shadow you can reproduce form without any color at all, which shows that our art, like Nature, is composed of an infinite number of elements. Drawing gives you the skeleton, the anatomical frame-' work, and color puts the life into it; but life without the skeleton is even more incomplete than a skeleton without life. But there is something else truer still, and it is this-f or painters, practise and observation are everything; and when theories and poetical ideas begin to quarrel with the brushes, the end is doubt, as has happened with our good friend, who is half crack-brained enthusiast, half painter. A sublime painter! but unlucky for him, he was born to riches, and so he has leisure to follow his fancies. Do not you follow his example! Work! painters have no business to think, except brush in hand."

"We will find a way into his studio!" cried Poussin confidently. He had ceased to heed Porbus's remarks. The other smiled at the young painter's enthusiasm, asked him to come to see him again, and they parted. Nicolas Poussin went slowly back to the Rue de la Harpe, and passed the modest hostelry where he was lodging without noticing it. A feeling of uneasiness prompted him to hurry up the crazy staircase till he reached a room at the top, a quaint, airy recess under the steep, high-pitched roof common among houses in old Paris. In the one dingy window of the place sat a young girl, who sprang up at once when she heard some one at the door; it was the prompting of love; she had recognized the painter's touch on the latch.

"What is the matter with you?" she asked.

"The matter is... is... Oh! I have felt that I am a painter! Until to-day I have had doubts, but now I believe in myself! There is the making of a great man in me! Never mind, Gillette, we shall be rich and happy! There is gold at the tips of those brushes—"

He broke off suddenly. The joy faded from his powerful and earnest face as he compared his vast hopes with his slender resources. The walls were covered with sketches in chalk on sheets of common paper. There were but four canvases in the room. Colors were very costly, and the young painter's palette was almost bare. Yet in the midst of his poverty he possessed and was conscious of the possession of inexhaustible treasures of the heart, of a devouring genius equal to all the tasks that lay before him.

He had been brought to Paris by a nobleman among his friends, or perchance by the consciousness of his powers; and in Paris he had found a mistress, one of those noble and generous souls who choose to suffer by a great man's side, who share his struggles and strive to understand his fancies, accepting their lot of poverty and love as bravely and dauntlessly as other women will set themselves to bear the burden of riches and make a parade of their insensibility. The smile that stole over Gillette's lips filled the garret with golden light, and rivaled the brightness of the sun in heaven. The sun, moreover, does not always shine in heaven, whereas Gillette was always in the garret, absorbed in her passion, occupied by Poussin's happiness and sorrow, consoling the genius which found an outlet in love before art engrossed it.

"Listen, Gillette. Come here."

The girl obeyed joyously, and sprang upon the painter's knee. Hers was perfect grace and beauty, and the loveliness of spring; she was adorned with all luxuriant fairness of outward form, lighted up by the glow of a fair soul within.

"Oh! God," he cried; "I shall never dare to tell her-"

"A secret?" she cried; "I must know it!"

Poussin was absorbed in his dreams.

"Do tell it me!"

"Gillette... poor beloved heart!..."

"Oh! do you want something of me?"

"Yes."

"If you wish me to sit once more for you as I did the other day," she continued with playful petulance, "I will never consent to do such a thing again, for your eyes say nothing all the while. You do not think of me at all, and yet you look at me—"

"Would you rather have me draw another woman?"

"Perhaps—if she were very ugly," she said.

"Well," said Poussin gravely, "and if, for the sake of my fame to come, if to make me a great painter, you must sit to some one else?"

"You may try me," she said; "you know quite well that I would not."

Poussin's head sank on her breast; he seemed to be overpowered by some intolerable joy or sorrow.

"Listen," she cried, plucking at the sleeve of Poussin's threadbare doublet, "I told you, Nick, that I would lay down my life for you; but I never promised you that I in my lifetime would lay down my love."

"Your love?" cried the young artist.

"If I showed myself thus to another, you would love me no longer, and I should feel myself unworthy of you. Obedience to your fancies was a natural and simple thing, was it not? Even against my own will, I am glad and even proud to do thy dear will. But for another, out upon it!"

"Forgive me, my Gillette," said the painter, falling upon his knees; "I would rather be beloved than famous. You are fairer than success and honors. There, fling the pencils away, and burn these sketches! I have made a mistake. I was meant to love and not to paint. Perish art and all its secrets!"

Gillette looked admiringly at him, in an ecstasy of happiness! She was triumphant; she felt instinctively that art was laid aside for her sake, and flung like a grain of incense at her feet.

"Yet he is only an old man," Poussin continued; "for him you would be a woman, and nothing more. You—so perfect!"

"I must love you indeed!" she cried, ready to sacrifice even love's scruples to the lover who had given up so much for her sake; "but I should bring about my own ruin. Ah! to ruin myself, to lose everything for you!... It is a very glorious thought! Ah! but you will forget me. Oh I what evil thought is this that has come to you?"

"I love you, and yet I thought of it," he said, with something like remorse, "Am I so base a wretch?"

"Let us consult Père Hardouin," she said.

"No, no! Let it be a secret between us."

"Very well; I will do it. But you must not be there," she said. "Stay at the door with your dagger in your hand; and if I call, rush in and kill the painter."

Poussin forgot everything but art. He held Gillette tightly in his arms.

"He loves me no longer!" thought Gillette when she was alone. She repented of her resolution already.

But to these misgivings there soon succeeded a sharper pain, and she strove to banish a hideous thought that arose in her own heart. It seemed to her that her own love had grown less already, with a vague suspicion that the painter had fallen somewhat in her eyes.

# **II-CATHERINE LESCAULT**

Three months after Poussin and Porbus met, the latter went to see Master Frenhofer. The old man had fallen a victim to one of those profound and spontaneous fits of discouragement that are caused, according to

medical logicians, by indigestion, flatulence, fever, or enlargement of the spleen; or, if you take the opinion of the Spiritualists, by the imperfections of our mortal nature. The good man had simply overworked himself in putting the finishing touches to his mysterious picture. He was lounging in a huge carved oak chair, covered with black leather, and did not change his listless attitude, but glanced at Porbus like a man who has settled down into low spirits.

"Well, master," said Porbus, "was the ultramarine bad that you sent for to Bruges? Is the new white difficult to grind? Is the oil poor, or are the brushes recalcitrant?"

"Alas!" cried the old man, "for a moment I thought that my work was finished, but I am sure that I am mistaken in certain details, and I can not rest until I have cleared my doubts. I am thinking of traveling. I am going to Turkey, to Greece, to Asia, in quest of a model, so as to compare my picture with the different living forms of Nature. Perhaps," and a smile of contentment stole over his face, "perhaps I have Nature herself up there. At times I am half afraid that a breath may waken her, and that she will escape me."

He rose to his feet as if to set out at once.

"Aha!" said Porbus, "I have come just in time to save you the trouble and expense of a journey."

"What?" asked Frenhofer in amazement.

"Young Poussin is loved by a woman of incomparable and flawless beauty. But, dear master, if he consents to lend her to you, at the least you ought to let us see your work."

The old man stood motionless and completely dazed.

"What!" he cried piteously at last, "show you my creation, my bride? Rend the veil that has kept my happiness sacred? It would be an infamous profanation. For ten years I have lived with her; she is mine, mine alone; she loves me. Has she not smiled at me, at each stroke of the brush upon the canvas? She has a soul— the soul that I have given her. She would blush if any eyes but mine should rest on her. To exhibit her! Where is the husband, the lover so vile as to bring the woman he loves to dishonor? When you paint a picture for the court, you do not put your whole soul into it; to courtiers you sell lay figures duly colored. My painting is no painting, it is a sentiment, a passion. She was born in my studio, there she must dwell in maiden solitude, and only when clad can she issue thence. Poetry and women only lay the last veil aside for their lovers Have we Rafael's model, Ariosto's Angelica, Dante's Beatrice? Nay, only their form and semblance. But this picture, locked away above in my studio, is an exception in our art. It is not a canvas, it is a woman—a woman with whom I talk. I share her thoughts, her tears, her laughter. Would you have me fling aside these ten years of happiness like a cloak? Would you have me cease at once to be father, lover, and creator? She is not a creature, but a creation.

"Bring your young painter here. I will give him my treasures; I will give him pictures by Correggio and Michelangelo and Titian; I will kiss his footprints in the dust; but make him my rival! Shame on me. Ah! ah! I am a lover first, and then a painter. Yes, with my latest sigh I could find strength to burn my 'Belle Noiseuse'; but—compel her to endure the gaze of a stranger, a young man and a painter!—Ah! no, no! I would kill him on the morrow who should sully her with a glance! Nay, you, my friend, I would kill you with my own hands in a moment if you did not kneel in reverence before her! Now, will you have me submit my idol to the careless eyes and senseless criticisms of fools? Ah! love is a mystery; it can only live hidden in the depths of the heart. You say, even to your friend, 'Behold her whom I love,' and there is an end of love."

The old man seemed to have grown young again; there was light and life in his eyes, and a faint flush of red in his pale face. His hands shook. Porbus was so amazed by the passionate vehemence of Frenhofer's words that he knew not what to reply to this utterance of an emotion as strange as it was profound. Was Frenhofer sane or mad? Had he fallen a victim to some freak of the artist's fancy? or were these ideas of his produced by the strange lightheadedness which comes over us during the long travail of a work of art. Would it be possible to come to terms with this singular passion?

Harassed by all these doubts, Porbus spoke—"Is it not woman for woman?" he said. "Does not Poussin submit his mistress to your gaze?"

"What is she?" retorted the other. "A mistress who will be false to him sooner or later. Mine will be faithful to me forever."

"Well, well," said Porbus, "let us say no more about it. But you may die before you will find such a flawless beauty as hers, even in Asia, and then your picture will be left unfinished.

"Oh! it is finished," said Frenhof er. "Standing before it you would think that it was a living woman lying on the velvet couch beneath the shadow of the curtains. Perfumes are burning on a golden tripod by her side. You would be tempted to lay your hand upon the tassel of the cord that holds back the curtains; it would seem to you that you saw her breast rise and fall as she breathed; that you beheld the living Catherine Lescault, the beautiful courtezan whom men called 'La Belle Noiseuse.' And yet—if I could but be sure—"

"Then go to Asia," returned Porbus, noticing a certain indecision in Frenhofer's face. And with that Porbus made a few steps toward the door. By that time Gillette and Nicolas Poussin had reached Frenhofer's house. The girl drew away her arm from her lover's as she stood on the threshold, and shrank back as if some presentiment flashed through her mind.

"Oh! what have I come to do here?" she asked of her lover in low vibrating tones, with her eyes fixed on his.

"Gillette, I have left you to decide; I am ready to obey you in everything. You are my conscience and my glory. Go home again; I shall be happier, perhaps, if you do not—"

"Am I my own when you speak to me like that? No, no; I am a child.—Come," she added, seemingly with a violent effort; "if our love dies, if I plant a long regret in my heart, your fame will be the reward of my obedience to your wishes, will it not? Let us go in. I shall still live on as a memory on your palette; that shall be life for me afterward."

The door opened, and the two lovers encountered Porbus, who was surprised by the beauty of Gillette, whose eyes were full of tears. He hurried her, trembling from head to foot, into the presence of the old painter.

"Here!" he cried, "is she not worth all the masterpieces in the world!"

Frenhofer trembled. There stood Gillette in the artless and childlike attitude of some timid and innocent Georgian, carried off by brigands, and confronted with a slave merchant. A shamefaced red flushed her face, her eyes drooped, her hands hung by her side, her strength seemed to have failed her, her tears protested against this outrage. Poussin cursed himself in despair that he should have brought his fair treasure from its hiding-place. The lover overcame the artist, and countless doubts assailed Poussin's heart when he saw youth dawn in the old man's eyes, as, like a painter, he discerned every line of the form hidden beneath the young girl's vesture. Then the lover's savage jealousy awoke.

"Gillette!" he cried, "let us go."

The girl turned joyously at the cry and the tone in which it was uttered, raised her eyes to his, looked at him, and fled to his arms.

"Ah! then you love me," she cried; "you love me!" and she burst into tears.

She had spirit enough to suffer in silence, but she had no strength to hide her joy.

"Oh! leave her with me for one moment," said the old painter, "and you shall compare her with my Catherine... yes—I consent."

Frenhofer's words likewise came from him like a lover's cry. His vanity seemed to be engaged for his semblance of womanhood; he anticipated the triumph of the beauty of his own creation over the beauty of the living girl.

"Do not give him time to change his mind!" cried Porbus, striking Poussin on the shoulder. "The flower of love soon fades, but the flower of art is immortal."

"Then am I only a woman now for him?" said Gillette. She was watching Poussin and Porbus closely.

She raised her head proudly; she glanced at Frenhofer, and her eyes flashed; then as she saw how her lover had fallen again to gazing at the portrait which he had taken at first for a Giorgione—

"Ah!" she cried; "let us go up to the studio. He never gave me such a look."

The sound of her voice recalled Poussin from his dreams.

"Old man," he said, "do you see this blade? I will plunge it into your heart at the first cry from this young girl; I will set fire to your house, and no one shall leave it alive. Do you understand?"

Nicolas Poussin scowled; every word was a menace. Gillette took comfort from the young painter's bearing, and yet more from that gesture, and almost forgave him for sacrificing her to his art and his glorious future.

Porbus and Poussin stood at the door of the studio and looked at each other in silence. At first the painter of the Saint Mary of Egypt hazarded some exclamations: "Ah! she has taken off her clothes; he told her to come into the light—he is comparing the two!" but the sight of the deep distress in Poussin's face suddenly silenced him; and though old painters no longer feel these scruples, so petty in the presence of art, he admired them because they were so natural and gracious in the lover. The young man kept his hand on the hilt of his dagger, and his ear was almost glued to the door. The two men standing in the shadow might have been conspirators waiting for the hour when they might strike down a tyrant.

"Come in, come in," cried the old man. He was radiant with delight. "My work is perfect. I can show her now with pride. Never shall painter, brushes, colors, light, and canvas produce a rival for 'Catherine Lescault,' the beautiful courtezan!"

Porbus and Poussin, burning with eager curiosity, hurried into a vast studio. Everything was in disorder and covered with dust, but they saw a few pictures here and there upon the wall. They stopped first of all in admiration before the life-size figure of a woman partially draped.

"Oh! never mind that," said Frenhofer; "that is a rough daub that I made, a study, a pose, it is nothing. These are my failures," he went on, indicating the enchanting compositions upon the walls of the studio.

This scorn for such works of art struck Porbus and Poussin dumb with amazement. They looked round for the picture of which he had spoken, and could not discover it.

"Look here!" said the old man. His hair was disordered, his face aglow with a more than human exaltation, his eyes glittered, he breathed hard like a young lover frenzied by love.

"Aha!" he cried, "you did not expect to see such perfection! You are looking for a picture, and you see a woman before you. There is such depth in that canvas, the atmosphere is so true that you can not distinguish it from the air that surrounds us. Where is art? Art has vanished, it is invisible! It is the form of a living girl that you see before you. Have I not caught the very hues of life, the spirit of the living line that defines the figure? Is there not the effect produced there like that which all natural objects present in the atmosphere about them, or fishes in the water? Do you see how the figure stands out against the background? Does it not seem to you that you pass your hand along the back? But then for seven years I studied and watched how the daylight blends with the objects on which it falls. And the hair, the light pours over it like a flood, does it not?... Ah! she breathed, I am sure that she breathed! Her breast—ah, see! Who would not fall on his knees before her? Her pulses throb. She will rise to her feet. Wait!"

"Do you see anything?" Poussin asked of Porbus.

"No... do you?"

"I see nothing."

The two painters left the old man to his ecstasy, and tried to ascertain whether the light that fell full upon the canvas had in some way neutralized all the effect for them. They moved to the right and left of the picture; they came in front, bending down and standing upright by turns.

"Yes, yes, it is really canvas," said Frenhofer, who mistook the nature of this minute investigation.

"Look! the canvas is on a stretcher, here is the easel; indeed, here are my colors, my brushes," and he took up a brush and held it out to them, all unsuspicious of their thought.

"The old *lansquenet* is laughing at us," said Poussin, coming once more toward the supposed picture. "I can see nothing there but confused masses of color and a multitude of fantastical lines that go to make a dead

#### wall of paint."

"We are mistaken, look!" said Porbus.

In a corner of the canvas, as they came nearer, they distinguished a bare foot emerging from the chaos of color, half-tints and vague shadows that made up a dim, formless fog. Its living delicate beauty held them spellbound. This fragment that had escaped an incomprehensible, slow, and gradual destruction seemed to them like the Parian marble torso of some Venus emerging from the ashes of a ruined town.

"There is a woman beneath," exclaimed Porbus, calling Poussin's attention to the coats of paint with which the old artist had overlaid and concealed his work in the quest of perfection.

Both artists turned involuntarily to Frenhofer. They began to have some understanding, vague though it was, of the ecstasy in which he lived.

"He believes it in all good faith," said Porbus.

"Yes, my friend," said the old man, rousing himself from his dreams, "it needs faith, faith in art, and you must live for long with your work to produce such a creation. What toil some of those shadows have cost me. Look! there is a faint shadow there upon the cheek beneath the eyes—if you saw that on a human face, it would seem to you that you could never render it with paint. Do you think that that effect has not cost unheard of toil?

"But not only so, dear Porbus. Look closely at my work, and you will understand more clearly what I was saying as to methods of modeling and outline. Look at the high lights on the bosom, and see how by touch on touch, thickly laid on, I have raised the surface so that it catches the light itself and blends it with the lustrous whiteness of the high lights, and how by an opposite process, by flattening the surface of the paint, and leaving no trace of the passage of the brush, I have succeeded in softening the contours of my figures and enveloping them in half-tints until the very idea of drawing, of the means by which the effect is produced, fades away, and the picture has the roundness and relief of nature. Come closer. You will see the manner of working better; at a little distance it can not be seen. There I Just there, it is, I think, very plainly to be seen," and with the tip of his brush he pointed out a patch of transparent color to the two painters.

Porbus, laying a hand on the old artist's shoulder, turned to Poussin with a "Do you know that in him we see a very great painter?"

"He is even more of a poet than a painter," Poussin answered gravely.

"There," Porbus continued, as he touched the canvas, "Use the utmost limit of our art on earth."

"Beyond that point it loses itself in the skies," said Poussin.

"What joys lie there on this piece of canvas!" exclaimed Porbus.

The old man, deep in his own musings, smiled at the woman he alone beheld, and did not hear.

"But sooner or later he will find out that there is nothing there!" cried Poussin.

"Nothing on my canvas!" said Frenhofer, looking in turn at either painter and at his picture.

"What have you done?" muttered Porbus, turning to Poussin.

The old man clutched the young painter's arm and said, "Do you see nothing? clodpatel Huguenot! varlet! cullion! What brought you here into my studio?—My good Porbus," he went on, as he turned to the painter, "are you also making a fool of me? Answer! I am your friend. Tell me, have I ruined my picture after all?"

Porbus hesitated and said nothing, but there was such intolerable anxiety in the old man's white face that he pointed to the easel.

"Look!" he said.

Frenhofer looked for a moment at his picture, and staggered back.

"Nothing! nothing! After ten years of work..." He sat down and wept.

"So I am a dotard, a madman, I have neither talent nor power! I am only a rich man, who works for his own pleasure, and makes no progress, I have done nothing after all!"

He looked through his tears at his picture. Suddenly he rose and stood proudly before the two painters.

"By the body and blood of Christ," he cried with flashing eyes, "you are jealous! You would have me think that my picture is a failure because you want to steal her from me! Ah! I see her, I see her," he cried "she is marvelously beautiful..."

At that moment Poussin heard the sound of weeping; Gillette was crouching forgotten in a corner. All at once the painter once more became the lover. "What is it, my angel?" he asked her.

"Kill me!" she sobbed. "I must be a vile thing if I love you still, for I despise you.... I admire you, and I hate you! I love you, and I feel that I hate you even now!"

While Gillette's words sounded in Poussin's ears, Frenhof er drew a green serge covering over his "Catherine" with the sober deliberation of a jeweler who locks his drawers when he suspects his visitors to be expert thieves. He gave the two painters a profoundly astute glance that expressed to the full his suspicions, and his contempt for them, saw them out of his studio with impetuous haste and in silence, until from the threshold of his house he bade them "Good-by, my young friends!"

That farewell struck a chill of dread into the two painters. Porbus, in anxiety, went again on the morrow to see Frenhofer, and learned that he had died in the night after burning his canvases.

Paris, February, 1832.

Updated editions will replace the previous one-the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG<sup>™</sup> concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

### START: FULL LICENSE THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg<sup>™</sup> mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase "Project Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg<sup>™</sup> License available with this file or online at www.gutenberg.org/license.

# Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg<sup>™</sup> mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg<sup>™</sup> works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg<sup>™</sup> name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg<sup>™</sup> License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg<sup>™</sup> work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg<sup>™</sup> License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg<sup>™</sup> work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at <u>www.gutenberg.org</u>. If you are not located in

the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg<sup>TM</sup> electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg<sup>TM</sup> trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg<sup>TM</sup> electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg<sup>TM</sup> License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg<sup>m</sup> License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg<sup>m</sup>.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg<sup>TM</sup> License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg<sup>™</sup> work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg<sup>™</sup> website (www.gutenberg.org), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg<sup>™</sup> License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg<sup>™</sup> works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg<sup>m</sup> electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg<sup>™</sup> works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg<sup>™</sup> trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg<sup>™</sup> License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg<sup>™</sup> works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg<sup>™</sup> works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg<sup>™</sup> trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

## 1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg<sup>TM</sup> collection. Despite these efforts, Project Gutenberg<sup>TM</sup> electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg<sup>™</sup> trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic

work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg<sup>™</sup> work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg<sup>™</sup> work, and (c) any Defect you cause.

## Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™

Project Gutenberg<sup>™</sup> is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg<sup>m</sup>'s goals and ensuring that the Project Gutenberg<sup>m</sup> collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg<sup>m</sup> and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at www.gutenberg.org.

## Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at www.gutenberg.org/contact

# Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg<sup>m</sup> depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: www.gutenberg.org/donate

## Section 5. General Information About Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg<sup>TM</sup> concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg<sup>TM</sup> eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg<sup> $\mathbb{M}$ </sup> eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: <u>www.gutenberg.org</u>.

This website includes information about Project Gutenberg<sup>™</sup>, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.